

## Vedlegg 1: Intervjuguide

### Innledning

- Hvor lenge har du jobbet som sanglærer, på musikklinje, på denne musikklinja?
- Hvor mange sangelever har du nå, ev. andre type timer?

### Bakgrunnen din

- Din sanghistorie (med fokus på sjangre):
  - Kan du fortelle meg om hvordan du begynte å synge?
    - (Eks. oppfølging: Hva sang du da?)
  - Hva skjedde videre?
  - På et punkt bestemte du deg for å ta en utdanning som sanger eller sangpedagog. Kan du fortelle meg om den utdanningsveien?
- Nå:
  - I hvilken grad er du fremdeles virksom som sanger selv? Og i hvilke sammenhenger er du det?
  - Hvilken sjanger/sjangerer føler du deg mest hjemme i? Kan du si noe om hvorfor det er sånn?

### Musikk- og sjangersyn

- Hvorfor er musikk noe vi mennesker holder på med, etter din mening? Eller sagt på en annen måte: Hva er poenget med musikk?
- Hvordan ville du definert musikalsk sjanger?

- Og hva tenker du om hvor skillelinjene mellom ulike sjangre? Hva er det som gjør at skillelinjene trekkes akkurat der?
- Noen av dem som skriver om sjangre innenfor det musikkpedagogiske området ser på sjanger som en form for kultur. Hvordan forholder du deg til det?
  - Om du tenker på din arbeidsplass, hvilke sjangerkulturer vil du i så fall si eksisterer der?

### Sangerens rolle

- Hva er sangerens viktigste oppgaver?
- Hva innebære det å ha talent for å synge, for å være sanger?
- Hva slags rolleforventninger er knyttet til å være sanger i dag?
  - I hvilken grad opplever du at det er ulike forventninger til sangere av ulike kjønn?
- I hvilken grad opplever du at rolleforventninger varierer fra sjanger til sjanger?
- Hvor går grensene dine for hvilke vokale uttrykk du vil definere som sang?
- Hvor viktig er det å synge på en «sunn» måte, og hvordan ville du definere sunn stemmebruk?

### Sangundervisning

- Hvordan vil du beskrive undervisningen din? Kan du beskrive noe fra en typisk sangtime?
- Når det gjelder sangundervisningen her på musikklinja: Hva mener du at det er viktig at elevene lærer i dine timer? Hvordan går du fram for at de skal lære dette?

- Hvilke forventninger har du til elevenes øving?
- Hva tenker du om elevens påvirkning på sangundervisningen? Repertoar, klangidealer, læringsmåter...

### Undervisning i andre sjangre

- Du nevnte tidligere at du føler deg mest hjemme i [sjanger]. X Omtrent hvor stor del av undervisningstiden din brukes til denne sjangeren?
- Underviser du i andre sjangre enn [sjanger]? Omtrent hvor mye?
- Hvorfor gjør du dette?/Hvorfor ikke?
  - Er grunnen elevenes ønsker? Ditt eget valg? Skolens føringer?
- I sta beskrev du din egen undervisning. I hvilken grad vil du si at undervisningen din preges av sjangeren du underviser i?
- Går du fram på andre måter når du underviser i andre sjangre enn når du underviser i din egen sjanger?
  - Hvordan er planleggingen av de timene sett opp mot planleggingen av timene med [sjanger]?
    - Tidsbruk, måter å forberede deg på.
  - Hvordan er selve gjennomføringen av de timene sett opp mot gjennomføringen av timene med [sjanger]?
    - Utstyr, elevens medvirkning, din rolle.
  - Hvordan syns du det er å vurdere elevene i disse sjangrene sett opp mot å vurdere dem i [sjanger]?

- Hva vektlegges, hvordan føles det.
- Hvordan opplever du det å undervise i andre sjangre enn din egen?
  - Trygghet, selvsikkerhet, vurdering av egen kompetanse, elevenes utbytte av disse timene, mestring.
- Noen ville kanskje si at det er visse verdier knyttet til visse typer sjangre, og også at det finnes et visst hierarki mellom de ulike sjangrene. Hvordan opplever du det som sanglærer i vgs?

### Sanglærerrollen

- Hvis vi skal sammenfatte litt/summere opp det vi har snakket opp nå: Hva er sanglærerens viktigste oppgaver når du underviser på vgs?
- Og i sangundervisning generelt, altså utenfor videregående skole, hvordan ser du på sanglærerens viktigste oppgaver da?

### Avslutning

- Hvis jeg ønsker å komme tilbake til deg, kan jeg ta kontakt for å spørre om noe mer?
- Tusen takk!

## Vedlegg 2: Informasjons- og samtykkeskriv

# Vil du delta i forskningsprosjektet ”Sangundervisning i ulike sjangre”?

Dette er et spørsmål til deg om å delta i et forskningsprosjekt hvor formålet er å kartlegge sanglæreres holdninger til undervisning i andre sjangre enn den som de har sin primære kompetanse i. I dette skrivet får du informasjon om målene for prosjektet og hva deltakelse vil innebære for deg.

### **Formål**

Gjennom prosjektet er målet å samle informasjon om hvordan sanglærere forholder seg til sangundervisningen når repertoaret tilhører en annen sjanger enn den de selv er utdannet i eller kjenner seg hjemme i. Problemstillingen for arbeidet lyder «Hvordan forholder sangpedagoger i videregående skole seg til undervisning i andre sjangre enn den som oppleves som deres primære?». Undersøkelsen er en del av et masterprosjekt ved Norges musikkhøgskole.

### **Hvem er ansvarlig for forskningsprosjektet?**

Norges musikkhøgskole er ansvarlig for prosjektet, og det er jeg, Elisabet Voll Ådnøy, som gjennomfører studien. Professor Sidsel Karlsen er min veileder.

### **Hvorfor får du spørsmål om å delta?**

I undersøkelsen skal et antall sanglærere som underviser i videregående skole intervjues. Ønsket er at disse sanglærerne skal ha ulik sjangerkompetanse, og jeg er blant annet på utkikk etter noen med din spesifikke kompetanse. Jeg har fått dine kontaktopplysninger ved å henvende meg til avdelingsleder for utdanningsprogram for musikk på din arbeidsplass.

### **Hva innebærer det for deg å delta?**

Hvis du velger å delta i prosjektet, innebærer det at du samtykker til å gjennomføre et intervju som tar cirka 60 minutter. Intervjuet vil dreie seg om temaer knyttet til din bakgrunn som sanger og din sangundervisningspraksis, med spesielt fokus på sangerrollen, lærerrollen og undervisning i andre sjangre enn den du opplever å ha din primære kompetanse i. Jeg tar lydopptak og notater fra intervjuet, og alle opplysninger du gir vil bli anonymisert slik at du ikke kan identifiseres i den ferdige publikasjonen (masteroppgaven).

### **Det er frivillig å delta**

Det er frivillig å delta i prosjektet. Hvis du velger å delta, kan du når som helst trekke samtykket tilbake uten å oppgi noen grunn. Alle opplysninger om deg vil da bli anonymisert. Det vil ikke ha noen negative konsekvenser for deg hvis du ikke vil delta eller senere velger å trekke deg.

### **Ditt personvern – hvordan vi oppbevarer og bruker dine opplysninger**

Jeg vil bare bruke opplysningene om deg til formålene jeg har fortalt om i dette skrivet. Jeg behandler opplysningene konfidensielt og i samsvar med personvernregelverket. Det er kun

jeg og min veileder som vil ha tilgang til opplysningene om deg, og det er jeg som står for transkriberingen av lydopptakene.

For å sikre at ingen uvedkommende får tilgang til personopplysningene om deg, vil navnet og kontaktopplysningene dine erstattes med en kode som lagres på egen navneliste adskilt fra øvrige data. Lydopptak og annet datamateriale beskyttes med passord og lagres på en egen harddisk som holdes innelåst når den ikke er i bruk. Papirkopier av intervjutranskripsjoner vil også holdes innelåst.

Forhold som vil kunne identifisere deg som informant vil anonymiseres. Dette gjelder også opplysninger knyttet til arbeidsforhold, for eksempel navn på skole, kommune og annet som kan føre til at du blir gjenkjent. Det vil derfor ikke bli mulig å gjenkjenne deg som informant i masteroppgaven.

### **Hva skjer med opplysningene dine når vi avslutter forskningsprosjektet?**

Prosjektet skal etter planen avsluttes 31.12.2020. Etter prosjektslutt anonymiseres datamaterialet og alle lydopptak og personopplysninger slettes.

### **Dine rettigheter**

Så lenge du kan identifiseres i datamaterialet, har du rett til:

- innsyn i hvilke personopplysninger som er registrert om deg,
- å få rettet personopplysninger om deg,
- få slettet personopplysninger om deg,
- få utlevert en kopi av dine personopplysninger (dataportabilitet), og
- å sende klage til personvernombudet eller Datatilsynet om behandlingen av dine personopplysninger.

### **Hva gir oss rett til å behandle personopplysninger om deg?**

Vi behandler opplysninger om deg basert på ditt samtykke.

På oppdrag fra Norges musikkhøgskole har NSD – Norsk senter for forskningsdata AS vurdert at behandlingen av personopplysninger i dette prosjektet er i samsvar med personvernregelverket.

### **Hvor kan jeg finne ut mer?**

Hvis du har spørsmål til studien, eller ønsker å benytte deg av dine rettigheter, ta kontakt med:

- Norges musikkhøgskole ved min veileder Sidsel Karlsen, tlf. 47663970, e-post [sidsel.karlsen@nmh.no](mailto:sidsel.karlsen@nmh.no).
- Vårt personvernombud: Rolf Haavik, e-post [rolf.haavik@habberstad.no](mailto:rolf.haavik@habberstad.no).
- NSD – Norsk senter for forskningsdata AS, på epost ([personverntjenester@nsd.no](mailto:personverntjenester@nsd.no)) eller telefon: 55 58 21 17.

Med vennlig hilsen

Elisabet Voll Ådnøy  
(Masterstudent)

Sidsel Karlsen  
(Veileder)

---

## Samtykkeerklæring

Jeg har mottatt og forstått informasjon om prosjektet «*Sangundervisning i ulike sjangre*», og har fått anledning til å stille spørsmål. Jeg samtykker til:

- å delta i intervju

Jeg samtykker til at mine opplysninger behandles frem til prosjektet er avsluttet, ca. 31.12.2020.

---

(Signert av prosjektdeltaker, dato)

# NSD NORSK SENTER FOR FORSKNINGSDATA

## NSD sin vurdering

### Prosjekttittel

Sangundervisning i ulike sjangre

### Referansenummer

607878

### Registrert

13.03.2019 av Elisabet Voll Ådnøy - elisabet.v.adnoy@student.nmh.no

### Behandlingsansvarlig institusjon

Norges musikkhøgskole / CERM - Senter for utdanningsforskning i musikk

### Prosjektansvarlig (vitenskapelig ansatt/veileder eller stipendiat)

Sidsel Karlsen, sidsel.karlsen@nmh.no, tlf: 47663970

### Type prosjekt

Studentprosjekt, masterstudium

### Kontaktinformasjon, student

Elisabet Voll Ådnøy, elisabet.adnoy@gmail.com, tlf: 95202121

### Prosjektperiode

01.04.2019 - 31.07.2021

### Status

01.12.2020 - Vurdert

## Vurdering (2)

---

### 01.12.2020 - Vurdert

NSD har vurdert endringen registrert 19.11.2020.

Vi har nå registrert 31.07.2021 som ny dato for prosjektslutt.



Det er vår vurdering at behandlingen av personopplysninger i prosjektet vil være i samsvar med personvernlovgivningen så fremt den gjennomføres i tråd med det som er dokumentert i meldeskjemaet med vedlegg den 01.12.2020. Behandlingen kan fortsette.

#### OPPFØLGING AV PROSJEKTET

NSD vil følge opp ved ny planlagt avslutning for å avklare om behandlingen av personopplysningene er avsluttet.

Lykke til videre med prosjektet!

Kontaktperson hos NSD: Karin Lillevold

Tlf. Personverntjenester: 55 58 21 17 (tast 1)

#### 04.04.2019 - Vurdert

Det er vår vurdering at behandlingen av personopplysninger i prosjektet vil være i samsvar med personvernlovgivningen så fremt den gjennomføres i tråd med det som er dokumentert i meldeskjemaet med vedlegg den 04.04.2019, samt i meldingsdialogen mellom innmelder og NSD. Behandlingen kan starte.

#### MELD VESENTLIGE ENDRINGER

Dersom det skjer vesentlige endringer i behandlingen av personopplysninger, kan det være nødvendig å melde dette til NSD ved å oppdatere meldeskjemaet. Før du melder inn en endring, oppfordrer vi deg til å lese om hvilke type endringer det er nødvendig å melde:

[https://nsd.no/personvernombud/meld\\_prosjekt/meld\\_endringer.html](https://nsd.no/personvernombud/meld_prosjekt/meld_endringer.html)

Du må vente på svar fra NSD før endringen gjennomføres.

#### TYPE OPPLYSNINGER OG VARIGHET

Prosjektet vil behandle alminnelige kategorier av personopplysninger frem til 31.12.2020.

#### LOVLIG GRUNNLAG

Prosjektet vil innhente samtykke fra de registrerte til behandlingen av personopplysninger. Vår vurdering er at prosjektet legger opp til et samtykke i samsvar med kravene i art. 4 og 7, ved at det er en frivillig, spesifikk, informert og utvetydig bekreftelse som kan dokumenteres, og som den registrerte kan trekke tilbake. Lovlig grunnlag for behandlingen vil dermed være den registrertes samtykke, jf. personvernforordningen art. 6 nr. 1 bokstav a.

#### PERSONVERNPRINSIPPER

NSD vurderer at den planlagte behandlingen av personopplysninger vil følge prinsippene i personvernforordningen om:

- lovlighet, rettferdighet og åpenhet (art. 5.1 a), ved at de registrerte får tilfredsstillende informasjon om og samtykker til behandlingen

- formålsbegrensning (art. 5.1 b), ved at personopplysninger samles inn for spesifikke, uttrykkelig angitte og berettigede formål, og ikke behandles til nye, uforenlige formål
- dataminimering (art. 5.1 c), ved at det kun behandles opplysninger som er adekvate, relevante og nødvendige for formålet med prosjektet
- lagringsbegrensning (art. 5.1 e), ved at personopplysningene ikke lagres lengre enn nødvendig for å oppfylle formålet

#### DE REGISTRERTES RETTIGHETER

Så lenge de registrerte kan identifiseres i datamaterialet vil de ha følgende rettigheter: åpenhet (art. 12), informasjon (art. 13), innsyn (art. 15), retting (art. 16), sletting (art. 17), begrensning (art. 18), underretning (art. 19), dataportabilitet (art. 20).

NSD vurderer at informasjonen om behandlingen som de registrerte vil motta oppfyller lovens krav til form og innhold, jf. art. 12.1 og art. 13.

Vi minner om at hvis en registrert tar kontakt om sine rettigheter, har behandlingsansvarlig institusjon plikt til å svare innen en måned.

#### FØLG DIN INSTITUSJONS RETNINGSLINJER

NSD legger til grunn at behandlingen oppfyller kravene i personvernforordningen om riktighet (art. 5.1 d), integritet og konfidensialitet (art. 5.1. f) og sikkerhet (art. 32).

For å forsikre dere om at kravene oppfylles, må dere følge interne retningslinjer og/eller rådføre dere med behandlingsansvarlig institusjon.

#### OPPFØLGING AV PROSJEKTET

NSD vil følge opp underveis (hvert annet år) og ved planlagt avslutning for å avklare om behandlingen av personopplysningene er avsluttet/pågår i tråd med den behandlingen som er dokumentert.

Lykke til med prosjektet!

Kontaktperson hos NSD: Karin Lillevold  
Tlf. Personverntjenester: 55 58 21 17 (tast 1)